

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi megnevezés: **SONAX Bőrápoló krém**

Cikkszám: 02911180, 02911300, 02911410, 02912000, 02919000-050

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Anyag/készítmény használata

Autóápolási szer

Bőr kezelésére használt termékek

Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

Foglalkozásszerű felhasználások

Ellenjavallt felhasználások Ezzel kapcsolatban jelenleg nem állnak rendelkezésre adatok.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen

Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen

Figyelmeztetés Érvénytelen

Figyelmeztető mondatok Érvénytelen

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT:

A szállítási láncban megadott információk szerint a keverék nem tartalmaz olyan 0,1%-nál nagyobb anyagot, amely PBT-nek tekinthető.

vPvB:

A szállítási láncban megadott információk szerint a keverék nem tartalmaz olyan 0,1%-nál nagyobb anyagot, amely vPvB-nek tekinthető.

Az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására

Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Leírás: Ápoló emulzió

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.02.2024

Verziószám 8.00 (helyettesíti a verziót 7.00)

Felülvizsgálat 01.02.2024

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Bőrápoló krém

(folytatás az 1. oldalról)

Veszélyes alkotórészek:

EK-szám: 927-241-2

Reg.nr.: 01-2119471843-32-xxxx

Szénhidrogének, C9-C10 n-alkánok, isoalkanes, ciklénok, <2%
aromás

3-<5%

Alternatív CAS-szám: 64742-48-9

⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3,
H336; Aquatic Chronic 3, H412, EUH066**648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokről / A tartalomra vonatkozó címkézés**

alifás szénhidrogének, anionos felületaktív anyagok

<5%

phenoxyethanol, sodium pyrithione, illatszerek

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános információk:** A szennyezett ruházatot el kell távolítani**Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről.**Bőrrel való érintkezés után:** Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerszel le kell mosni.**A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után: Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.**4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1 Oltóanyag****Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.**5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**Különleges védőfelszerelés:**

A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

A veszélyes területen tartózkodni csak légmentesen záró légzőkészülékkel szabad.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

További adatok A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

A sürgősségi ellátók esetében Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.02.2024

Verziószám 8.00 (helyettesíti a verziót 7.00)

Felülvizsgálat 01.02.2024

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Bőrápoló krém

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 2. oldalról)

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt****Raktározás:****A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

A helyi hatósági előírásokat figyelni.

További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1 Ellenőrzési paraméterek****Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

DNEL(-ek)**Szénhidrogének, C9-C10 n-alkánok, isoalkanes, ciklénok, <2% aromás**

Szájon át	DNEL	125 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
Bőrön át	DNEL	125 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
		208 mg/kg bw/day (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)
Belégzésnél	DNEL	185 mg/m ³ (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
		871 mg/m ³ (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**8.2 Az expozíció ellenőrzése****Megfelelő műszaki vezérlőberendezések.**

Gondoskodni kell a jó szellőzésről. Ezt helyi elszívással vagy használt levegő elvezetésével lehet elérni. Ha ez nem elegendő a koncentráció munkahelyi határérték alatt történő tartásához, megfelelő légzésvédőt kell viselni.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

A légutak védelme

Normál esetben nem szükséges

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

Kézvédelem: Normál esetben nem szükséges**Szem-/arcvédelem** Normál esetben nem szükséges**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Halmazállapot**

Folyékony

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.02.2024

Verziószám 8.00 (helyettesíti a verziót 7.00)

Felülvizsgálat 01.02.2024

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Bőrpoló krém

(folytatás a 3. oldalról)

Szín:	fehér
Szag:	Bőrszerű
Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározható
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	100 °C (CAS: 7732-18-5 water)
Tűzveszélyesség	Az anyag nem gyúlékony.
Felső és alsó robbanási határértékek	
Alsó:	nem alkalmazható
Felső:	nem alkalmazható
Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
pH 20 °C-nál	6-8
Viszkozitás:	
Kinematikus viszkozitás 40 °C-nál	>20,5 mm²/s
Oldhatóság	
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
Gőznyomás 20 °C-nál:	23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
Sűrűség 20 °C-nál:	0,98-0,99 g/cm³
Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.

9.2 Egyéb információk**Külső jellemzők:****Forma:**

Folyékony

Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok**Gyulladási hőmérséklet:**

Az anyag magától nem gyullad.

Robbanásveszélyesség:

Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

Állapotváltozás**Párolgási arány**

Nincs meghatározva.

Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**Robbanóanyagok**

Érvénytelen

Tűzveszélyes gázok

Érvénytelen

Aeroszolkok

Érvénytelen

Oxidáló gázok

Érvénytelen

Nyomás alatt lévő gázok

Érvénytelen

Tűzveszélyes folyadékok

Érvénytelen

Tűzveszélyes szilárd anyagok

Érvénytelen

Önreaktív anyagok és keverékek

Érvénytelen

Öngyulladó folyadékok

Érvénytelen

Öngyulladó szilárd anyagok

Érvénytelen

Önmelegedő anyagok és keverékek

Érvénytelen

Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó**anyagok és keverékek**

Érvénytelen

Oxidáló folyadékok

Érvénytelen

Oxidáló szilárd anyagok

Érvénytelen

Szerves peroxidok

Érvénytelen

Fémekre korrozív hatású anyagok

Érvénytelen

Deszenzibilizált robbanóanyagok

Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1 Reakciókészség** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.2 Kémiai stabilitás** Normál körülmények között stabil.**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.4 Kerülendő körülmények** A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.**10.5 Nem összeférhető anyagok:** Erős oxidálószer

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.02.2024

Verziószám 8.00 (helyettesíti a verziót 7.00)

Felülvizsgálat 01.02.2024

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Bőrápoló krém

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

(folytatás a 4. oldalról)

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****Szénhidrogének, C9-C10 n-alkánok, isoalkanes, ciklénok, <2% aromás**

Szájon át	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Bőrön át	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Belégzésnél	LC50 / 4h	>4.951 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Bőrkorrózió/bőrirritáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírsejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ****Endokrin károsító tulajdonságok**

A jelenlegi tudományos ismereteket figyelembe véve a termék tekintetében nem állnak rendelkezésre adatok egészségkárosító endokrin rendellenességekről.

egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1 Toxicitás** Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.**Akvatikus toxicitás:****Szénhidrogének, C9-C10 n-alkánok, isoalkanes, ciklénok, <2% aromás**

LL50 / 96h	>10-<30 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EL50 / 48h	>22-<46 mg/l (Daphnia magna)
EL50 / 72h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 72 h	<1 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**Szénhidrogének, C9-C10 n-alkánok, isoalkanes, ciklénok, <2% aromás**

Biodegradation 89 % (28d)

12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:**

A szállítási láncban megadott információk szerint a keverék nem tartalmaz olyan 0,1%-nál nagyobb anyagot, amely PBT-nek tekinthető.

vPvB:

A szállítási láncban megadott információk szerint a keverék nem tartalmaz olyan 0,1%-nál nagyobb anyagot, amely vPvB-nek tekinthető.

(folytatás a 6. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.02.2024

Verziószám 8.00 (helyettesíti a verziót 7.00)

Felülvizsgálat 01.02.2024

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Bőrápoló krém

(folytatás az 5. oldalról)

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

A jelenlegi tudományos ismereteket figyelembe véve nem állnak rendelkezésre adatok környezetkárosító endokrin rendellenességekről.

12.7 Egyéb káros hatások**További ökológiai információk:****Általános információk:** A terméket nem szabad ellenőrzés nélkül a környezetbe juttatni.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Az 2008/98/EK irányelv III melléklete alapján nem veszélyes besorolású hulladék.

Ajánlás: A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.**Európai Hulladék Katalógus**

1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék

2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 03 01 vegyes települési hulladék

15 01 02 műanyag csomagolási hulladék

Tisztítatlan csomagolások:**Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

osztály

Érvénytelen

14.4 Csomagolási csoport

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.5 Környezeti veszélyek:

Marine pollutant:

Nem

14.6 A felhasználót érintő különleges

óvintézkedések

Nem alkalmazható

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett

szállítás

Nem alkalmazható

UN "Model Regulation":

Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****Európai rendeletek:****Irányelve 2010/75/EU (VOC) 3,50 %****Seveso-kategóriát (IRÁNYELVE 2012/18/EU) nem jellemző****(EU) 2019/1148 RENDELETE****I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)**

egyik alkotóanyag sincs listázva

II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK

egyik alkotóanyag sincs listázva

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.02.2024

Verziószám 8.00 (helyettesíti a verziót 7.00)

Felülvizsgálat 01.02.2024

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Bőrápoló krém

(folytatás a 6. oldalról)

Országos előírások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

26/2000. (IX.30.) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről

2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyünk figyelembe a fiatalokúakra vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

Vegyünk figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Korábbi változat dátuma: 19.10.2023**Korábbi változat száma:** 7.00**Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Tűzveszélyes folyadékok – 3. kategória

STOT SE 3: Céliszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória

Asp. Tox. 1: Aspirációs veszély – 1. kategória

Aquatic Chronic 3: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 3. kategória

*** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU